



## MUNICIPIO DI MASSAGNO

### **Messaggio Municipale N. 2147**

accompagnante la richiesta di credito di fr. 100'000.00 per la sostituzione dell'impianto telefonico e per la revisione dei sensori di rilevazione incendio della casa anziani Girasole

---

Onorando  
Consiglio comunale  
6900 Massagno

Ris. Mun. 8.11.2010

Massagno, 12 novembre 2010 PBP/DF

Signor Presidente, Signore e Signori Consiglieri,

con il presente messaggio chiediamo il credito per importanti manutenzioni necessarie alla casa anziani Girasole. Si tratta di due interventi distinti che riguardano la sostituzione dell'impianto telefonico e della revisione dei sensori di rilevazione incendio.

#### **Impianto telefonico:**

L'impianto di comunicazione telefonica e di messaggi al Girasole é stato progettato nel 2001 ed installato e messo in servizio nel 2002 poco prima dell'apertura della casa. Questo impianto, in base alle necessità funzionali ed alla tecnologia disponibile, é composto dall'interfacciamento di due diverse centrali:

- ↳ la principale **Matra 6501**, per la gestione degli apparecchi analogici delle 62 camere, del fax e dei 26 apparecchi tra fissi e cordless digitali;
- ↳ la gregaria **KIRK**, per la gestione dei 17 portatili e dei messaggi provenienti sia dall'impianto di chiamata pazienti Medical 800 della Tyco Fire & Integrated Solutions SA che dagli allarmi tecnici (ascensori, ventilazioni, riscaldamento, pompe, celle frigo, allarmi dell'impianto di rilevazione incendio, emergenza medica, ecc.).

Come regola del settore, a seguito della repentina evoluzione del mercato tecnologico e della tecnologica stessa, il fabbricante della centrale Matra ha annunciato nel 2004 come la stessa venisse messa fuori produzione, con conseguente conclusione del supporto tecnico con la fine del 2008.

Successivamente le riparazioni sono state possibili per le riserve di pezzi di ricambio stoccate dagli installatori ma che vanno ad esaurirsi.

Le modifiche e gli aggiornamenti software apportati da Swisscom SA dal 2008 alle sue centrali ed alle sue linee, hanno causato malfunzionamenti dell'impianto telefonico del Girasole non potendo più far capo al supporto tecnico del produttore Matracom per i necessari aggiornamenti.

L'esaurimento dei pezzi di ricambio disponibili e i guasti intervenuti non più riparabili hanno procurato purtroppo dapprima la diminuzione della funzionalità della centrale ed in seguito l'instabilità del sistema.

L'attuale situazione è divenuta oramai insostenibile visto anche il pericolo di spegnimento definitivo alla prossima panne e la sostituzione dell'impianto è di conseguenza inderogabile.

Il progetto d'intervento contempla l'installazione di un'unica centrale modulare di ultima generazione del tipo **Aastra 5000**, con nuova tecnologia, che porterà una maggiore qualità ed affidabilità del sistema, garantendo anche una migliore ricezione dei vari allarmi.

Oltre a sostituire le due attuali centrali, la nuova permetterà di mantenere in funzione tutti gli apparecchi esistenti, sia digitali che analogici, solo i portatili non potranno essere mantenuti perché non più compatibili. Nella nuova centrale è già stato previsto un sistema integrato di telefoni mobili che trasmetterà per mezzo di una rete di antenne.

La gestione degli allarmi avverrà attraverso un server che interfacerà la centrale Aastra con l'impianto chiamata pazienti Medical 800. Si avrà anche la possibilità di ricevere i vari messaggi sui portatili, di inviare SMS sui cellulari esterni alla casa programmando l'invio dell'allarme al personale in servizio o di picchetto, a seconda dei turni di lavoro.

L'investimento lordo è preventivato in ca. fr. 80'500.00 con la partecipazione del Cantone con un contributo pari al 30% della spesa sussidiabile, come da preventivo e da relazione tecnica così riassunta:

- centrale telefonica	fr. 33'517.30
- impianto mobile Dect	fr. 14'957.00
- server allarmi, gestione chiamate camere	fr. 16'580.00
- montaggio e programmazione	<u>fr. 15'761.35</u>
- totale lordo	fr. 80'815.65
- IVA 8%	fr. 5'890.90
- dedotti sconti	fr. 7'179.25
- arrotondamento/imprevisti	<u>fr. 972.70</u>
- totale netto con IVA compresa	fr. 80'500.00

### **Revisione dei sensori di rilevazione incendio:**

Le Direttive tecniche emanate dall'Associazione svizzera dei costruttori di sistemi di sicurezza (SES), prevedono la revisione completa dei sensori di rilevazione incendio ogni 6 anni o prorogabile a 8 anni a condizione che l'installatore che esegue le regolari manutenzioni confermi che l'impianto è in buono stato di funzionamento dopo i 6 anni e questo è stato il nostro caso. Ora trascorsi 8 anni dall'apertura della casa anziani si deve procedere a questa revisione in fabbrica dei sensori ottici di rilevazione incendio.

Queste direttive del SES sono ancorate alle direttive antincendio emanate dall'Associazione degli istituti cantonali di assicurazione antincendio (VKF) e dichiarate applicabili per il Canton Ticino in particolare nel Regolamento di applicazione delle Legge Edilizia.

La revisione che ci concerne, preavvisata favorevolmente dal nostro consulente, l'Istituto Svizzero di Sicurezza di Massagno, si concretizza con la sostituzione dei sensori vecchi con altri già revisionati che vengono montati immediatamente affinché resti attiva la rilevazione incendi, che nel caso della casa anziani è obbligatoria.

La spesa é preventivata in ca. fr. 19'500.00, con la partecipazione del Cantone con un contributo pari al 30% della spesa sussidiabile, come da preventivo e da relazione tecnica così riassunta:

- sensori ottici	fr. 15'180.00
- mano d'opera	fr. 2'520.00
- IVA 8%	fr. 1'416.00
- arrotondamento/imprevisti	<u>fr. 384.00</u>
- totale IVA compreso	fr. 19'500.00

Confermata l'esigenza dei due interventi, a disposizione per ogni altra informazione che occorresse, vi invitiamo a voler

**d e c i d e r e :**

- 1) è accordato un credito lordo di fr. 80'500.00 per la sostituzione dell'impianto telefonico della casa anziani Girasole;
- 2) è accordato un credito lordo di fr. 19'500.00 per la revisione dei sensori ottici di rilevazione incendio della casa anziani Girasole;
- 3) i crediti sono da iscrivere al conto investimenti e la partecipazione del Cantone indicata al 30% della spesa sussidiabile;
- 4) ammortamento a norma di LOC, scadenza 31.12.2011.

Con ossequi.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Il Segretario:

*Arch. Giovanni Bruschetti*

*Damiano Ferrari*